

Señores
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Bogotá, D.C.

SUPERINTENDENCIA Y DIRECCIÓN
Radicación: 16467269 00000002 Folios: 19
Fecha (Año): 2005-10-25 17:16:01
Trámite: 011 PCI-PATENT 3/9 FASE NCL 444 MUESTRA
Dependencia: 2020 DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

Re.: Código 011-379-444
Expediente No. 05-67.269
Fase Nacional de Solicitud
de Patente PCT
SYNTHES (U.S.A.)

En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento a la última providencia recaída sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente:

1. Los inventores en esta solicitud, Ross J. HAMEL - Demitrios VELIKARIS - Sean KERR, han cedido todos sus derechos sobre la misma a favor de la sociedad SYNTHES (U.S.A.).
2. Adjunto una copia auténtica del poder conferido por la sociedad solicitante, debidamente legalizado por Apostilla.
3. Acompaño el documento que acredita la cesión de los inventores a la sociedad solicitante, legalizado por Apostilla.
4. Siguiendo instrucciones de mi representada me permito acompañar un nuevo capítulo reivindicatorio el cual remplace en su totalidad al capítulo inicialmente aportado.

5. Debido a que no se solicitó en la fase internacional que se efectuara el Examen Preliminar Internacional no está disponible este reporte, por lo cual acompaño el formulario petitorio debidamente corregido.

6. Igualmente se adjunta el formulario correspondiente a la modificación del titular, y el comprobante de pago por concepto de modificación de la solicitud recibo No. 81936

Renuncio al término faltante de traslado, y les solicito ordenar la publicación del extracto.

De Ustedes Atentamente,


LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON
T.P. No. 68.995 del C.S.J.

4073

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 05 - 81,936
FECHA : OCTUBRE 25 DE 2005

***** C O N S I G N A C I O N *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
CASTILLO GRAU Y ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	41932604	25/10/2005	8,638,000.00

***** C O N C E P T O *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	91,000.00
		TOTAL :	\$ 91,000.00

SON: NOVENTA Y UNO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

241

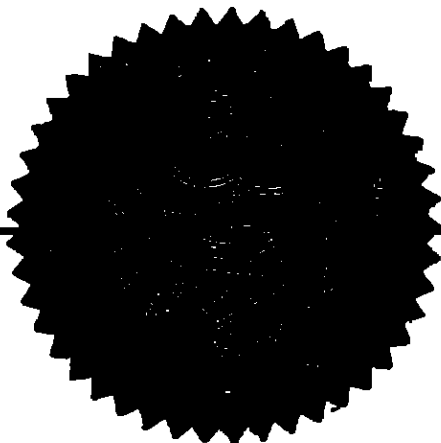
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States Of America
2. This public document has been signed by KATHLEEN B PAVLIK
3. acting in the capacity of . NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp KATHLEEN B PAVLIK, NOTARY PUBLIC, CHESTER COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA

Certified

5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 19th day of September, 2005
7. by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No : 200534369
9. Seal/Stamp
10. Signature



Pedro A. Cortés
Pedro A. Cortés

Como Notario Venticinco del Circuito de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

27 SET 2005

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

Castillo Grau & Associates

LAW OFFICES
P.O. BOX 381473
BOGOTÁ, COLOMBIA

**FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN
COLOMBIA**

PODER GENERAL**GENERAL POWER OF ATTORNEY**(1) **SYNTHES (U.S.A.)**(1) **SYNTHES (U.S.A.)**

1 Applicant's name

domiciliado en (2)
1302 Wrights Lane East
West Chester, PA 19380

2 Applicant's Address

nombre al Dr. (3) Germán Castillo Grau y a
Adriana Castillo Gibsons y a Luis Felipe Castillo
Gibsons

3 Leave blank

hereby appoint Dr. (3) Germán Castillo Grau
and or Adriana Castillo Gibsons and/or Luis Felipe
Castillo Gibsons

4 Date

5 Applicant's signature

The applicant's signature must be attested by a Notary Public through the NOTARIAL CERTIFICATE in the "(Individual)", when the signer is a natural person; and in the "(Corporations)", when is a legal one. The Notary's signature must then be legalized by a Colombian Consular Officer.

La firma del solicitante debe ser atestada por un Notario Público por medio de la DECLARACION NOTARIAL: en la "(Individual)", cuando el firmante es una persona natural; y en la de "(Sociedades)", cuando es una persona jurídica. La firma del Notario deberá ser legalizada por el Consulado Colombiano.

Con oficinas en la Carrera 13 N° 37-43 Piso 12 en Bogotá, Colombia como sus representantes con poder especial amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades Colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en primera o segunda instancia, la obtención de Patentes de invención, Registro de Marcas, de Modelos y de Dibujos Industriales, de Nombres Comerciales y Eslogans, lo mismo que traslases, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso referentes a tales actuaciones, a cuyo efecto las faculta para dar ante dichas autoridades todas las pases necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar la aplicación de medidas cautelares, aceptar en nuestro nombre y representación la Cesión de derechos de invención y de patente de invención que se nos haga por cualquier persona, abonar todos los impuestos, cuotas y pagos determinados por la ley, recibir todos los documentos y valores dando el descargo respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos, declarar y tomar en fin todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses y en caso de presentarse oposiciones para que intervengan como demandantes o como demandados, con todas las demás facultades legales necesarias. Este poder comprende además las facultades de recibir, declarar, transigir, comprometer, sustituir, revocar sustituciones, recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extra-judiciales.

Dado y firmado en (4)
West Chester, PA

With offices at Carrera 13 N° 37-43 Piso 12 in Bogotá, Colombia as our representatives with special, ample and sufficient power to obtain from the offices and Colombian authorities, administrative, judicial and police, in first or in second instance, Privileged Patents of Invention, Registration of Trade Marks, of Models and Industrial Drawings, of Commercial Names and slogans, as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of licences of exploitation and of licences of use referring to said actions, who are empowered to take before said authorities all of the necessary steps for the purposes indicated, to file applications, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, appeals and claims, apply for precautionary measures, to accept on our behalf and representation the assignment of rights of invention and titles of invention that may be done to us by any person, to pay all taxes, quotas and payments prescribed by law, to receive all the documents and proceeds giving the respective acquittance or receipt; to fulfill any other requisites to declare and take in fact any other measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, and in case oppositions are presented to intervene as complainant and defendant, with all necessary legal faculties. This power of attorney includes the faculties to receive, declare, compromise, transact substitute it in all or in part, to revoke substitutions, to receive notifications and to appoint extra-judicial or judicial attorneys.

Given and signed in (4)
West Chester, PA

(5)

Curatorem Soli tu tui affixum

Robert Rauker
Chief Patent Counsel

Como Notario Ventrado del Circulo de Bogotá hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

27 SET 2005

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTADO

La declaración Notarial a la vuelta.

Notarial acknowledgement on other side.

DECLARACION NOTARIAL

(Individual)

A los días del mes de 19.... comparecí personalmente ante mí, Notario Público

..... a quien(es) doy fé de conocer y me consta que es (son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s) del documento que precede, declarando ante mí que otorga(n) el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

El Notario Público,

NOTARIAL CERTIFICATE

(Individual)

On this day of 19.... personally appeared before me, a Notary Public

..... to me known, and known to me to be the person(s) described in and who executed the foregoing document, and he (they) duly acknowledged to me that he (they) executed same for the uses and purposes therein expressed.

Notary Public.

Como Notario Valiente del Circuito de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. - Colombia.

27 SET 2005

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VIENTISEIS

(Sociedades)

El infrascripto Notario Certifica: que la firma que antecede y dice Robert Rauker

es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo de

de SYNTHES (U.S.A.)

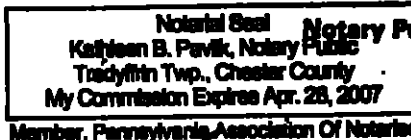
que tiene facultad para otorgar este poder; y que dicha compañía está domiciliada en 1302 Wrights Lane East
West Chester, PA 19380

y actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de Pensilvania

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fé.

Dado y firmado en West Chester, PA

El Notario Público,



8/19/05

The undersigned Notary Public certifies; that the preceding signature reading Robert Rauker

is authentic; that the signer at present fills the post of Chief Patent Counsel of SYNTHES (U.S.A.)

and that he is empowered to grant this power; and that said company is domiciled in 1302 Wrights Lane East
West Chester, PA 19380

Notary Public.

Kathleen B. Pavik

(Con legalización Consular)

(With Consular legalization)

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1981)

43

1. Country: **United States of America**
This public document
2. has been signed by **Norman Goodman**
3. acting in the capacity of **County Clerk**
4. bears the seal/stamp of the county of **New York**

Certified

5. At New York, New York
6. the 29th day of September 2005
7. by Special Deputy Secretary of State, State of New York
8. No. NYC-10392697A
9. Seal/Stamp
10. Signature



James Bizzarri
Special Deputy Secretary of State

State of New York
County of New York, } ss.1

457222
NEW YORK
COUNTY
44

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal,
DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

FEE PAID \$3.00

SEP 22 2005


County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

VERIFICATION

STATE OF NEW YORK)
) ss:
COUNTY OF NEW YORK)

I verify that the attached document identified as:

Assignment

is a true copy of the document as executed on March 11, 2003 by Ross J. Hamel and James Velikaris and on March 12, 2003 by Sean Kerr to **SYNTHES (U.S.A.)** of United States and corresponding foreign rights in connection with U.S. Serial No. 10/315,658 filed December 10, 2002.

Corinne Kopp
Corinne Kopp

COUNTY
CLERK

Subscribed and sworn to before me this 11th day of

August, 2005.

Patricia Vega
Notary Public

PATRICIA VEGA
Notary Public, State Of New York
No. 01VE4841010
Qualified In Suffolk County
Certificate Filed In New York County
Commission Expires June 30, 2007

46
46
JOINT

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, Ross J. Hannel, Sean Kerr, James Velikaris, ASSIGNORS, citizens of the United States, residing at 293 Yorkminster Road, West Chester, PA 19382, 22 Briar Road, Oreland, PA 19075, 4824 Rainbow Ridge Circle, Schwenksville, PA 19473, respectively, are the inventors of the invention in SURGICAL RETRACTOR SYSTEM for which we have executed an application for a Patent of the United States

☒ which declaration is executed on _____

☒ which is identified by Pennie & Edmonds LLP docket no. 8932-689-999

☒ which was filed on December 10, 2002, Application No. 10/315,658

☐ I hereby authorize and request my attorney, , of Pennie & Edmonds, LLP, 1155 Avenue of the Americas, New York, NY 10036-2711, to insert here in parentheses (Application number _____, filed _____) the filing date and application number of said application when known.

and WHEREAS, Synthes (USA), ASSIGNEE, a General Partnership existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1690 Russell Road, Paoli, PA 19301, is desirous of obtaining our entire right, title and interest in, to and under the said invention and the said application:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we, the said ASSIGNORS, have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, our entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said United States application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under the Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventors' certificates and designs which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof;

AND WE HEREBY authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial property protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND WE HEREBY covenant and agree that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND WE HEREBY further covenant and agree that we will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, prosecute all divisional, continuing, reissue and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, We hereunto set our hands and seals the day and year set opposite our respective signatures.

Date March 11, 2003  L.S.

Date _____, 2003 _____ L.S.

Date _____, 2003 _____ L.S.

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

00006610

47-46
R

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

State of Pennsylvania)
County of Chesler) SS.:

On 3/11, 2003, before me, Nancy M. Jankin, Notary Public, personally appeared Ross G. Handel, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Nancy M. Jankin



Hold for filing
later per
Brian Rothery

JOINT

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, Ross J. Hamel, Sean Kerr, James Veikaris, ASSIGNORS, citizens of the United States, residing at 293 Yorkminster Road, West Chester, PA 19382, 22 Briar Road, Oreland, PA 19075, 4824 Rainbow Ridge Circle, Schwenksville, PA 19473, respectively, are the inventors of the invention in SURGICAL RETRACTOR SYSTEM for which we have executed an application for a Patent of the United States

☒ which declaration is executed on _____

☒ which is identified by Pennis & Edmonds LLP docket no. 8932-689-999

☒ which was filed on December 10, 2002, Application No. 10/315,658

☐ I hereby authorize and request my attorney, , of Pennis & Edmonds, LLP, 1155 Avenue of the Americas, New York, NY 10036-2711, to insert here in parentheses (Application number _____, filed _____) the filing date and application number of said application when known.

and WHEREAS, Synthes (USA), ASSIGNEE, a General Partnership existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1690 Russell Road, Paoli, PA 19301, is desirous of obtaining our entire right, title and interest in, to and under the said invention and the said application:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we, the said ASSIGNORS, have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, our entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said United States application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under the Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventors' certificates and designs which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof;

AND WE HEREBY authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial property protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND WE HEREBY covenant and agree that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND WE HEREBY further covenant and agree that we will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, reissue and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

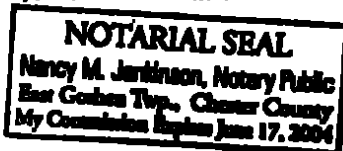
IN TESTIMONY WHEREOF, We hereunto set our hands and seals the day and year set opposite our respective signatures.

Date March 12th 2003, 2003 [Signature] I.S.
Date _____, 2003 _____ I.S.
Date _____, 2003 _____ I.S.

State of Pennsylvania
County of Chester) ss:

On March 12, 2003, before me, Nancy M. Jackson Notary Public, personally appeared Sean Kerr, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal
Nancy M. Jackson



49 48
X

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

m

JOINT

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, Ross J. Hamel, Sean Kerr, James Velizaris, ASSIGNORS, citizens of the United States, residing at 293 Yorkminster Road, West Chester, PA 19382, 22 Briar Road, Oreland, PA 19075, 4824 Rainbow Ridge Circle, Schwenksville, PA 19473, respectively, are the inventors of the invention in SURGICAL RETRACTOR SYSTEM for which we have executed an application for a Patent of the United States

which declaration is executed on 3-9-03

which is identified by Pennie & Edmonds LLP docket no. 8932-689-999

which was filed on December 10, 2002, Application No. 10/315,658

I hereby authorize and request my attorney, , of Pennie & Edmonds, LLP, 1155 Avenue of the Americas, New York, NY 10036-2711, to insert here in parentheses (Application number _____, filed _____) the filing date and application number of said application when known.

and WHEREAS, Synthes (USA), ASSIGNEE, a General Partnership existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1690 Russell Road, Paoli, PA 19301, is desirous of obtaining our entire right, title and interest in, to and under the said invention and the said application:

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we, the said ASSIGNORS, have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, our entire right, title and interest in, to and under the said invention, and the said United States application and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all applications for industrial property protection, including, without limitation, all applications for patents, utility models, and designs which may hereafter be filed for said invention in any country or countries foreign to the United States, together with the right to file such applications and the right to claim for the same the priority rights derived from said United States application under the Patent Laws of the United States, the International Convention for the Protection of Industrial Property, or any other international agreement or the domestic laws of the country in which any such application is filed, as may be applicable; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventors' certificates and designs which may be granted for said invention in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof;

AND WE HEREBY authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents or other evidence or forms of industrial property protection on applications as aforesaid, to issue the same to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND WE HEREBY covenant and agree that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND WE HEREBY further covenant and agree that we will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to us respecting said invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, reissue and foreign applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for said invention in all countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, We hereunto set our hands and seals the day and year set opposite our respective signatures.

Date 3/11, 2003

James Velizaris L.S.

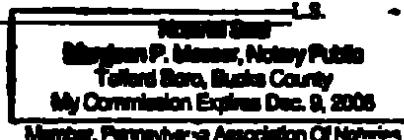
Date _____, 2003

L.S.

Date _____, 2003

L.S.

State of _____)
County of _____) SS.:



On 3/11, 2003, before me, Shannon P. Mauer, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

NY2-137832L1

00006612

51-56
178

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

State of _____)
County of _____) SS.:

On _____, 2003, before me, _____, Notary Public, personally appeared _____, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

5251
14

1. Un sistema retractor quirúrgico, que comprende:
 - un elemento tubular alargado,
 - un elemento retractor que tiene una superficie lateral y una abertura configurada y adaptada para recibir el elemento tubular, y
 - un elemento de engranaje recibido en la superficie lateral del retractor, en donde el elemento de engranaje se engrana con el elemento tubular,
 - en donde la rotación de uno del elemento tubular y el elemento retractor engrana de manera rotatoria el retractor con el elemento tubular.
2. El sistema de la reivindicación 1 que además comprende el elemento tubular que tiene hilos externos colocados en al menos parte del elemento tubular para engranar el elemento de engranaje del retractor.
3. El sistema de reivindicación 1 además comprende el elemento de engranaje dispuesto en el taladro en el elemento retractor que se extiende desde una superficie externa del elemento retractor hasta y en comunicación con la abertura en el elemento retractor.
4. El sistema de la reivindicación 1 donde el elemento de engranaje está colocado en un agujero en la superficie lateral del elemento retractor; el agujero se extiende desde una superficie exterior del elemento retractor hasta y en comunicación con la abertura en el elemento retractor.
5. El sistema de la reivindicación 1, donde el elemento de engranaje tiene una punta roma que sobresale al menos parcialmente dentro de la abertura del elemento retractor para engranaje al elemento tubular.
6. El sistema de la reivindicación 1, donde el elemento de engranaje comprende un tornillo y el elemento retractor tiene un hueco roscado que se comunica con la abertura del elemento retractor, y el tornillo está colocado en la abertura roscada.
7. El sistema de la reivindicación 1 que además comprende el elemento tubular que tiene una perilla para rotar el elemento tubular.
8. El sistema de la reivindicación 1, donde el elemento sustancialmente tiene la forma de un anillo.
9. Un sistema retractor de mejilla comprende:

5396
19

una cánula con hilos colocados en al menos una porción de la cánula;

un elemento retractor con una abertura lateral y una abertura a través del elemento retractor para recibir la cánula; y

un elemento de engranaje colocado dentro de la superficie lateral del elemento retractor, el elemento de engranaje se engrana a la cánula.

10. El sistema de la reivindicación 9, donde el elemento de engranaje comprende una punta que sobresale al menos parcialmente dentro de la abertura del retractor para engranar la cánula.

11. El sistema de la reivindicación 9 donde la cánula tiene un extremo distal, un extremo proximal y una ventana en el extremo proximal para facilitar la visualización o irrigación del sitio de la cirugía.

12. El sistema de la reivindicación 9 que además comprende el elemento retractor con una superficie superior, una de fondo, y al menos un agujero que se extiende al menos parcialmente a través de la superficie lateral para engranar parte del un instrumento quirúrgico para manipular el elemento retractor.

13. El sistema de la reivindicación 12 que además comprende al menos un agujero que se extiende desde la superficie superior hasta la superficie inferior del elemento retractor para manipular el elemento retractor.

14. Un sistema para retraer tejido, el sistema comprende:

una cánula que tiene una longitud axial, al menos una porción de la cánula tiene roscas circunferenciales externas; y

un elemento retractor que tiene una abertura configurada para recibir la cánula a través de la misma,

roscas internas asociadas con la abertura, y un elemento de engranaje asociado y que sobresale al menos parcialmente dentro de la abertura para engranar las roscas de la cánula; el elemento retractor es ajustable a lo largo de la longitud axial de la cánula.

15. El sistema de la reivindicación 14 que además comprende una manija configurada para que sea asegurada a la cánula de modo que se pueda separar; la cánula tiene una clavija deslizante retráctil para asegurar la cánula a la manija.

Handwritten signature or initials in the top right corner.

16. El sistema de la reivindicación 15 que además comprende la cánula con una muesca circunferencial para engranar la clavija deslizante, la cánula puede girarse mientras se asegure a la manija.

17. El sistema de la reivindicación 15 que además comprende la manija la cual tiene un ensamble de cierre de manija con un cuerpo con una parte superior y una parte inferior, y una abertura colocada en el cuerpo de la manija para recibir la cánula; la abertura se extiende desde la parte superior hasta la parte inferior del cuerpo; la manija deslizante retráctil se puede mover de una posición extendida en la cual la clavija sobresale dentro de la abertura a una posición retraída en la cual la clavija es retirada de la abertura.

18. El sistema de la reivindicación 14, en donde el elemento de engranaje es una clavija o un tornillo que sobresale al menos parcialmente dentro de la abertura en el retractor.

19. Un método para retraer tejido para un procedimiento quirúrgico; el método comprende:

proveer una cánula que tenga un extremo distal y un extremo proximal;

proveer un elemento retractor que tiene una abertura al través para recibir la cánula, el elemento retractor tiene un elemento de engranaje para engranar la cánula;

insertar la cánula a través de una primera abertura corporal;

insertar el elemento retractor a través de una segunda abertura corporal;

guiar el extremo distal de la cánula dentro de la abertura del retractor;

rotar la cánula o el elemento retractor para engranar el elemento retractor y la cánula,

con lo cual, donde el tejido puede retirarse de manera ajustable del extremo distal de la cánula.

20. El método de la reivindicación 19 donde el elemento retractor tiene una superficie lateral y un agujero en la superficie lateral, y en donde el elemento de engranaje es una clavija o un tornillo con una punta; el método comprende además el paso de insertar el elemento de engranaje a través del agujero de modo que la punta quede al menos parcialmente colocada en la abertura del elemento retractor.

PETITORIO

Espacio reservado para el adhesivo de radiación

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE PCT ENTRADA EN FASE NACIONAL

1

SOLICITUD DE:

☒

Patente de Invención

☐

Patente de Modelo de Utilidad

☒

Capítulo I

☐

Capítulo II

2

SOLICITANTE
(71)

Nombre: ROSS J. HAMEL - DEMITRIOS
VELIKARIS - SEAN KERR

Dirección: Yorkminster Road - Rainbow
Ridge Circle - 22 Briar Road

Nacionalidad o domicilio:

Westchester, Pennsylvania-Schwenksville,
Pennsylvania-Oreland, Pennsylvania, E.U.A.

Lugar de Constitución:

IDENTIFICACIÓN

C.C

☐

NIT

☐

C.E.

☐

Otro

☐

Cual

Número

3

REPRESENTANTE
O APODERADO

Nombre: LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE

Dirección: Carrera 13 No. 37-43 Piso 12

Teléfono: 285 7480 Fax: 285 9267

E-mail lfcastillo@castillograu.com

IDENTIFICACIÓN

C.C

☒

NIT

☐

C.E.

☐

OTR

☐

Cual

Número

79.397.879

TP

68.995

de Bogotá

del C.S.J.

4

INVENTOR(ES)
(72)

Nombre: Ross J. HAMEL - Demitrios VELIKARIS - Sean KERR

Dirección: Yorkminster Road - Rainbow Ridge Circle - 22 Briar Road

Nacionalidad o Domicilio: Westchester, Pennsylvania-Schwenksville, Pennsylvania-Oreland,
Pennsylvania, E.U.A.

5

PCT (88)

Solicitud Internacional No. PCT/US2003/039386

Fecha: 10/12/03

Publicación Internacional No. WO 2004/052180 A3

Fecha: 24/06/04

6

Título (54) SISTEMA RETRACTOR QUIRURGICO

7

Clasificación Internacional (51) A61B 001/32

8

Prioridad

(33) País de origen

(32) Fecha

(31) Número de Solicitud

E.U.A.

10.12.2002

10/315,658

Si

☒

No

☐

9

Comprobante de pago N°:

Fecha:

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

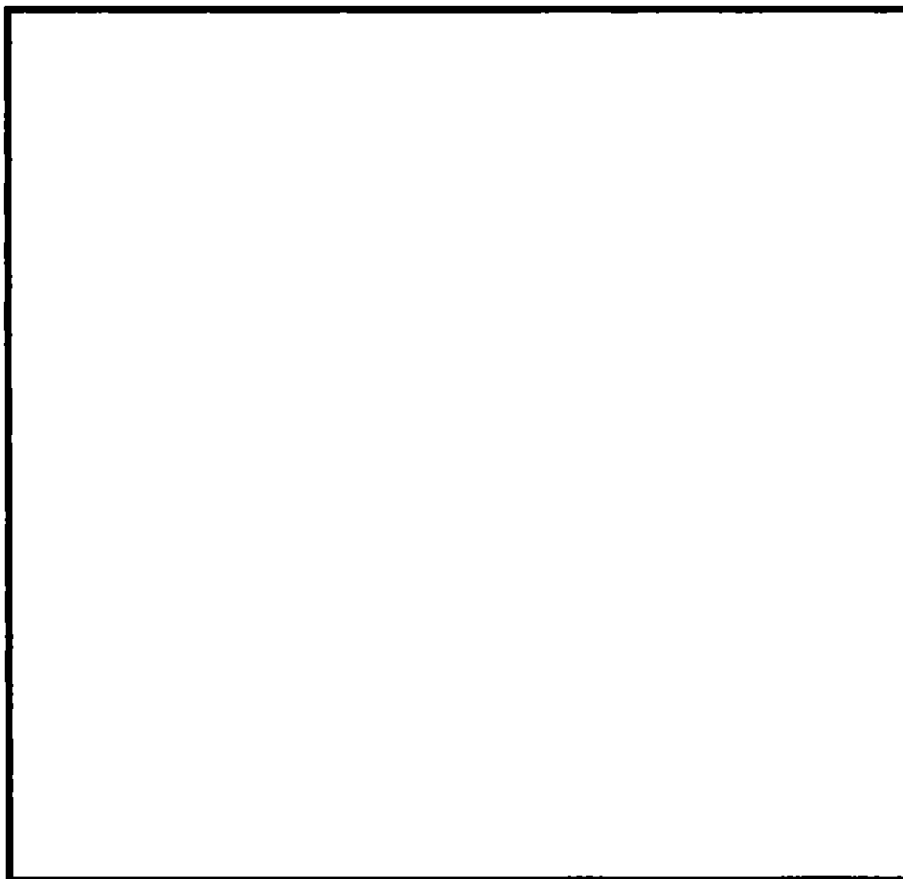
10

ANEXOS

- ☒ Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud
- ☐ Documento que acredite la existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica.
- ☐ Poderes, al fuere el caso
- ☐ Certificado de existencia y representación legal cuando el solicitante sea persona jurídica
- ☐ Documento de Cesión del Inventor al solicitante o a su acusante
- ☐ Declaraciones
- ☐ Copia de la solicitud internacional. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos)
- ☒ Traducción de la solicitud internacional al castellano. (Resumen, descripción, reivindicaciones, dibujos).
- ☐ Copia del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ Traducción del examen preliminar efectuado por la IPEA.
- ☐ De ser el caso, copia del contrato de acceso.
- ☐ De ser el caso, documento que acredite la licencia o autorización de uso de conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas.
- ☐ De ser el caso, certificado de depósito de material biológico.
- ☒ Arte final 12 x 12
- ☐ De ser el caso, información sobre otras solicitudes de patente o títulos obtenidos en el extranjero por el mismo titular o su causante, relacionadas parcial o totalmente con la invención de esta solicitud.
- ☐ Otros

11

FIGURA CARACTERISTICA



12

Solicito la concesión de patente,

NOMBRE: LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE

FIRMA:

C.C. 79.397.879
de Bogotá

T.P. No. 68995
del C.S.J.

Instrucciones para la presentación de los anexos, ver reverso de esta página

**FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES
2000-10**

1

SOLICITUD DE:

☐

Corrección de Error Material

☒

Modificación a una Solicitud.

2

SOLICITANTE

Nombre: **SYNTHE8 (U.S.A.)**

Dirección: **1302 Wrights Lane East**

Teléfono:

E-mail

Domicilio **West Chester, Estado de Pennsylvania,
E.U.A.**

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☐

NIT

☐

C.E. ☐

Otro

☐

Número _____

3

**REPRESENTANTE
O APODERADO**

Nombre: **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE**

Dirección: **Carrera 13 No. 37-43 Piso 12**

Teléfono: **285 74 80**

Fax: **285 92 87**

E-mail **Info@castillograu.com**

IDENTIFICACIÓN

C.C. ☒

NIT

☐

C.E. ☐

Otro

☐

Número **79.397.879** T.P. **68.995**
de Bogotá del

4

Número de Expediente

05-87.289

5

Descripción de la corrección o modificación solicitada

Traspaso que hacen los inventores

Ross J. HAMEL - Demitrios VELIKARIS - Sean KERR a favor de la sociedad SYNTHE8 (U.S.A.)

domiciliada en 1302 Wrights Lane East, West Chester, Estado de Pennsylvania, E.U.A.

6

Comprobante de pago N°

Fecha

7

Anexos:

☒

Comprobante de pago de la tasa

☒

Podemos, si fuere el caso

☒

Certificado de existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.

8

NOMBRE **LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE** **FIRMA**

**C.C. 79.397.879 de Bogotá T.P. 68.995 del
C.S.J.**

Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.

58

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 54

2020
Bogotá D.C.,

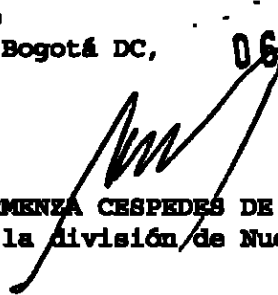
Doctor(a)
CASTILLO GIBSON LUIS FELIPE
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNTHES (U.S.A.)

REFERENCIA	Radicación No.	05 67269
	Solicitud internacional	UB2003/052180
	Fecha inicio fase nacional	11/07/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2134
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

06 DIC. 2006


ALIX CARMONA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10